

## 第二十六条 特別引出勘定の利子及び手数料

### 第一項 利子

基金は、特別引出権の保有者に対し、その保有額につき、全保有者について同率の利子を支払う。基金は、この利子の支払に充てるために十分な手数料を受け取っているかどうかを問わず、保有者に支払うべき金額を支払わなければならない。

### 第二項 手数料

参加国は、基金に対し、特別引出権の純累積配分額に未消却残高及び未払手数料を加えた額につき、全参加国について同率の手数を支払う。

### 第三項 利子及び手数料の率

利子の率は、手数料の率に等しいものとし、年一・五パーセントとする。基金は、その裁量により、この率を引き上げ、又は引き下げることができるが、二パーセント又は第五条第九項の規定に基づいて決定される報酬の率のうちいずれが高いものより高くしてはならず、また、一パーセント又は第五条第九項の規定に基づいて決定される報酬の率のうちいずれか低いものより低くしてはならない。

### 第四項 賦課金

第二十二條第二項の規定に基づき払いもどしを行なうことが決定されたときは、基金は、このため、純累積配分額につき、全参加国について同率の賦課金を課する。

### 第五項 利子、手数料及び賦課金の支払

利子、手数料及び賦課金は、特別引出権をもつて支払わ

IMF協定の改正

## ARTICLE XXVI SPECIAL DRAWING ACCOUNT INTEREST AND CHARGES

### Section 1. Interest

Interest at the same rate for all holders shall be paid by the Fund to each holder on the amount of its holdings of special drawing rights. The Fund shall pay the amount due to each holder whether or not sufficient charges are received to meet the payment of interest.

### Section 2. Charges

Charges at the same rate for all participants shall be paid to the Fund by each participant on the amount of its net cumulative allocation of special drawing rights plus any negative balance of the participant or unpaid charges.

### Section 3. Rate of interest and charges

The rate of interest shall be equal to the rate of charges and shall be one and one-half percent per annum. The Fund in its discretion may increase or reduce this rate, but the rate shall not be greater than two percent or the rate of remuneration decided under Article V, Section 9, whichever is higher, or smaller than one percent or the rate of remuneration decided under Article V, Section 9, whichever is lower.

### Section 4. Assessments

When it is decided under Article XII, Section 2, that reimbursement shall be made, the Fund shall levy assessments for this purpose at the same rate for all participants on their net cumulative allocations.

Section 5. Payment of interest, charges, and assessments  
Interest, charges, and assessments shall be paid in

れる。手数料又は賦課金を支払うため特別引出権を必要とする参加国は、その選択により金又は基金が受領することができる通貨と引替えに、一般勘定を通じて行なう基金との取引により、必要とする特別引出権を取得しなければならず、また、取得することができる。このような方法によつて十分な特別引出権を取得することができない場合には、その参加国は、基金が特定する参加国から、事実上交換可能な通貨により、必要とする特別引出権を取得しなければならず、また、取得することができる。支払期日後に参加国が入手した特別引出権は、未払手数料の支払に充てられて消却される。

## 第二十七条 一般勘定及び特別引出勘定の管理

(a) 一般勘定及び特別引出勘定は、次の規定に従うことを条件として、第十二条の規定に従つて管理される。

(i) 総務会は、第二十三条第三項、第二十四条第二項(a)、(b)及び(c)並びに第三項、第二十五条第二項(b)の末段第一文、第二十五条第六項(b)並びに第三十一条(a)に規定する権限を除き、特別引出権に関する総務会の権限の行使を理事会に委任することができる。

(ii) 特別引出勘定のみに関する事項についての総務会の会合又は決定に関し、その会合を招集するため、並びに定足数に達したかどうか及び所定の多数により決定が行なわれたかどうかを決めるためには、参加加盟国が任命した総務の要請、出席及び投票のみが計算される。

(iii) 特別引出勘定のみに関する事項についての理事会の決

special drawing rights. A participant that needs special drawing rights to pay any charge or assessment shall be obligated and entitled to obtain them, at its option for gold or currency acceptable to the Fund, in a transaction with the Fund conducted through the General Account. If sufficient special drawing rights cannot be obtained in this way, the participant shall be obligated and entitled to obtain them with currency convertible in fact from a participant which the Fund shall specify. Special drawing rights acquired by a participant after the date for payment shall be applied against its unpaid charges and cancelled.

## ARTICLE XXVII

### ADMINISTRATION OF THE GENERAL ACCOUNT AND THE SPECIAL DRAWING ACCOUNT

(a) The General Account and the Special Drawing Account shall be administered in accordance with the provisions of Article XII, subject to the following:

(i) The Board of Governors may delegate to the Executive Directors authority to exercise any powers of the Board with respect to special drawing rights except those under Article XXIII, Section 3, Article XIV, Section 2(a), (b), and (c), and Section 3, the penultimate sentence of Article XV, Section 2(b), Article XV, Section 6(b), and Article XXXI(a).

(ii) For meetings of or decisions by the Board of Governors on matters pertaining exclusively to the Special Drawing Account only requests by or the presence and the votes of Governors appointed by members that are participants shall be counted for the purpose of calling meetings and determining whether a quorum exists or whether a decision is made by the required majority.

(iii) For decisions by the Executive Directors on

定にあつては、少なくとも一の参加加盟国により任命され又は選出された理事のみが投票することがである。これらの理事は、それぞれ、その理事を任命した参加加盟国又はその理事の選出に賛成投票をした参加加盟国に割り当てられた票数の投票を行なう資格を有する。定足数に達したかどうか及び所定の多数により決定が行なわれたかどうかを決めるためには、参加加盟国により任命され又は選出された理事の出席及び参加加盟国に割り当てられた票数の投票のみが計算される。

(iv) 基金の一般的管理に関する問題（第二十二條第二項の規定に基づく払いもどしを含む。）及びある事項が両勘定に関するものであるか又は特別引出勘定のみに関するものであるかという判定の問題は、一般勘定のみに関する問題として決定される。一般勘定における特別引出権の受入れ、保有及び使用に関する決定並びに一般勘定及び特別引出勘定の双方を通じて行なわれる操作及び取引に関連するその他の決定を行なうためには、それぞれの勘定に関する事項についての決定に必要とされる多数要件が、ともに満たされなければならない。特別引出勘定に関する事項についての決定には、その旨を示すものとする。

(b) 第九條の規定に基づいて与えられる特権及び免除のほか、特別引出権又は特別引出権による操作若しくは取引に対しては、いかなる種類の租税も課されない。

(c) 特別引出勘定のみに関する事項についてのこの協定の規定の解釈について生じた疑義は、参加国の要請があつた場合にのみ、第十八條(a)の規定に従つて理事会に提出される。

matters pertaining exclusively to the Special Drawing Account only directors appointed or elected by at least one member that is a participant shall be entitled to vote. Each of these directors shall be entitled to cast the number of votes allotted to the member which is a participant that appointed him or to the members that are participants whose votes counted towards his election. Only the presence of directors appointed or elected by members that are participants and the votes allotted to members that are participants shall be counted for the purpose of determining whether a quorum exists or whether a decision is made by the required majority.

(iv) Questions of the general administration of the Fund, including reimbursement under Article XXII, Section 2, and any question whether a matter pertains to both accounts or exclusively to the Special Drawing Account shall be decided as if they pertained exclusively to the General Account. Decisions with respect to the acceptance and holding of special drawing rights in the General Account and the use of them, and other decisions affecting the operations and transactions conducted through both the General Account and the Special Drawing Account shall be made by the majorities required for decisions on matters pertaining exclusively to each account. A decision on a matter pertaining to the Special Drawing Account shall so indicate.

(b) In addition to the privileges and immunities that are accorded under Article IX of this Agreement, no tax of any kind shall be levied on special drawing rights or on operations or transactions in special drawing rights.

(c) A question of interpretation of the provisions of this Agreement on matters pertaining exclusively to the Special Drawing Account shall be submitted to the Executive Directors pursuant to Article XVIII(a) only on the request of a participant. In any case where the Executive Directors have given a

理事会が特別引出勘定のみに関する解釈上の疑義について決定を行なった場合には、参加国のみがその疑義を第十八条(b)の規定に基づいて総務会に付託することを要求することができ。総務会は、参加国でない加盟国が任命した総務が特別引出勘定のみに関する疑義について解釈委員会において投票する資格を有するかどうかを決定する。

(d) もつはら特別引出勘定への参加に起因する事項について、基金と特別引出勘定への参加を終了した参加国との間又は特別引出勘定の清算中に基金と参加国との間に、意見の相違が生じたときは、この意見の相違は、第十八条(c)に定める手続に従つて仲裁に付する。

## 第二十八条 参加国の一般的義務

参加国は、この協定の他の条項に基づき特別引出権に関して受諾する義務のほか、この協定に従つて行なわれる特別引出勘定の効果的な運営及び特別引出権の適切な使用を容易にするため、基金及び他の参加国と協力することを約束する。

## 第二十九条 特別引出権の取引の停止

### 第一項 緊急措置

緊急の場合又は特別引出勘定に関する基金の業務を脅かす不測の事態が生じた場合には、理事会は、全会一致の表決により、百二十日以内の期間特別引出権に関するいづれ

decision on a question of interpretation pertaining exclusively to the Special Drawing Account only a participant may require that the question be referred to the Board of Governors under Article XVIII(b). The Board of Governors shall decide whether a Governor appointed by a member that is not a participant shall be entitled to vote in the Committee on Interpretation on questions pertaining exclusively to the Special Drawing Account.

(d) Whenever a disagreement arises between the Fund and a participant that has terminated its participation in the Special Drawing Account or between the Fund and any participant during the liquidation of the Special Drawing Account with respect to any matter arising exclusively from participation in the Special Drawing Account, the disagreement shall be submitted to arbitration in accordance with the procedures in Article XVIII(c).

## ARTICLE XXVIII

### GENERAL OBLIGATIONS OF PARTICIPANTS

In addition to the obligations assumed with respect to special drawing rights under other Articles of this Agreement, each participant undertakes to collaborate with the Fund and with other participants in order to facilitate the effective functioning of the Special Drawing Account and the proper use of special drawing rights in accordance with this Agreement.

## ARTICLE XXIX

### SUSPENSION OF TRANSACTIONS IN SPECIAL DRAWING RIGHTS

#### Section 1. Emergency provisions

In the event of an emergency or the development of unforeseen circumstances threatening the operations of the Fund with respect to the Special Drawing Account, the Executive Directors by unanimous vote may suspend for a period of not more than one

の規定の適用をも停止することができる。この場合には、第十六条第一項(b)、(c)及び(d)の規定を適用する。

## 第二項 義務の不履行

(a) いずれかの参加国が第二十五条第四項の規定に基づく義務を履行していないと基金が認めたときは、基金が別段の決定をしない限り、当該参加国の特別引出権を使用する権利は、停止される。

(b) 基金は、いずれかの参加国が特別引出権に関するその他の義務を履行していないと認めたときは、当該参加国がその後に入手する特別引出権を使用する権利を停止することができる。

(c) (a)又は(b)の規定に基づきいずれかの参加国に対して措置が執られるのに先立ち、当該参加国が自国に対する抗議について直ちに通報を受け、かつ、口頭及び書面の双方で自国の立場を釈明する適当な機会を与えられるようにするため、規則が採択されるものとする。参加国は、(a)の規定に関する抗議の通報を受けたときは、その抗議が処理されるまでの間、特別引出権を使用しないものとする。

(d) (a)若しくは(b)の規定に基づく停止又は(c)の規定に基づく制限は、第二十五条第四項の規定に従つて通貨を提供する参加国の義務に影響を及ぼすものではない。

(e) 基金は、(a)又は(b)の規定に基づく停止をいつでも解くことができる。ただし、参加国が第二十五条第六項(a)の規定に基づく義務を履行しなかつたために(b)の規定に基づく停止を受けている場合には、その停止は、当該参加国

hundred twenty days the operation of any of the provisions relating to special drawing rights, and the provisions of Article XVI, Section 1(b), (c), and (d), shall then apply.

## Section 2. Failure to fulfill obligations

(a) if the Fund finds that a participant has failed to fulfill its obligations under Article XV, Section 4, the right of the participant to use its special drawing rights shall be suspended unless the Fund otherwise determines.

(b) if the Fund finds that a participant has failed to fulfill any other obligation with respect to special drawing rights, the Fund may suspend the right of the participant to use special drawing rights it acquires after the suspension.

(c) Regulations shall be adopted to ensure that before action is taken against any participant under (a) or (b) above, the participant shall be informed immediately of the complaint against it and given an adequate opportunity for stating its case, both orally and in writing. Whenever the participant is thus informed of a complaint relating to (a) above, it shall not use special drawing rights pending the disposition of the complaint.

(d) Suspension under (a) or (b) above or limitation under (c) above shall not affect a participant's obligation to provide currency in accordance with Article XV, Section 4.

(e) The Fund may at any time terminate a suspension under (a) or (b) above, provided that a suspension imposed on a participant under (b) above for failure to fulfill the obligation under Article XV, Section 6(c), shall not be terminated until one hundred eighty days after the end of the first calendar quarter during which the participant complies with the rules for reconstitution.

が復元に関する規則を履行することとなつた最初の四半期の後百八十日を経過するまで解かれぬものとする。

(f) 参加国の特別引出権を使用する権利は、当該参加国が第四条第六項、第五条第五項、第六条第一項又は第十五条第二項(a)の規定に基づいて基金の資金を利用する資格を失つたことを理由としては、停止されることはない。第十五条第二項の規定は、参加国が特別引出権に関する義務を履行しなかつたことを理由としては、適用されることはない。

### 第三十条 参加の終了

#### 第一項 参加を終了する権利

(a) 参加国は、基金に対する通告書をその主たる事務所に送付することにより、いつでも特別引出勘定への参加を終了することができる。終了は、通告が受領された日に効力を生ずる。

(b) 基金から脱退する参加国は、同時に特別引出勘定への参加を終了したものとみなされる。

#### 第二項 参加の終了に伴う決済

(a) 参加国が特別引出勘定への参加を終了するときは、参加終了国が行なう特別引出権による操作及び取引は、(c)の規定に従つて決済を容易にするために作成される取決めに基づいて認められる場合並びに第三項、第五項、第六項及び附表Bの規定による場合を除き、すべて停止する。終了の日までの経過利子及び経過手数料並びにその日前に課されて未払となつてゐる賦課金は、特別引出権

(f) The right of a participant to use its special drawing rights shall not be suspended because it has become ineligible to use the Fund's resources under Article IV, Section 6, Article V, Section 5, Article VI, Section 1, or Article XV, Section 2(a). Article XV, Section 2, shall not apply because a participant has failed to fulfill any obligations with respect to special drawing rights.

### ARTICLE XXX

#### TERMINATION OF PARTICIPATION

##### Section 1. Right to terminate participation

(a) Any participant may terminate its participation in the Special Drawing Account at any time by transmitting a notice in writing to the Fund at its principal office. Termination shall become effective on the date the notice is received.

(b) A participant that withdraws from membership in the Fund shall be deemed to have simultaneously terminated its participation in the Special Drawing Account.

##### Section 2. Settlement on termination

(a) When a participant terminates its participation in the Special Drawing Account, all operations and transactions by the terminating participant in special drawing rights shall cease except as otherwise permitted under an agreement made pursuant to (c) below in order to facilitate a settlement or as provided in Sections 3, 5, and 6 of this Article or in Schedule H. Interest and charges that accrued to the date of termination and assessments levied before that date but not paid shall be paid in special drawing rights.

をもつて支払われる。

(b) 基金は、参加終了国が保有するすべての特別引出権を償還する義務を有し、参加終了国は、その純累積配分額に相当する額及び特別引出勘定に参加したことによつて支払うこととなつてゐるその他の額を基金に支払う義務を有する。これらの債務は、互いに相殺されるものとし、参加終了国が保有する特別引出権のうち基金に対する債務を消滅させるために相殺に使用された額は、消却される。

(c) (b)に定める相殺を行なつた後の参加終了国又は基金の債務に関する決済は、参加終了国と基金との間の取決めにより遅滞なく行なわれなければならない。取決めがすみやかに成立しないときは、附表Hの規定を適用する。

### 第三項 利子及び手数料

参加終了の日の後は、第二十六条の規定に基づいて定められる期日及び率により、基金は、参加終了国が保有する特別引出権の残高について利子を支払い、参加終了国は、基金に対する債務の残高について手数料を支払う。支払は、特別引出権により行なわれる。参加終了国は、手数料又は賦課金を支払うため、基金が特定する参加国との取引により、又は合意に基づいて他の保有者から、事実上交換可能な通貨と引替えに特別引出権を取得することができ、また、利子として受け取つた特別引出権を、第二十五条第五項の規定に基づいて指定された参加国との取引又は合意による他の保有者との取引において、処分することができる。

### 第四項 基金に対する債務の決済

基金が参加終了国から受領した金又は通貨は、参加国が

(b) The Fund shall be obligated to redeem all special drawing rights held by the terminating participant, and the terminating participant shall be obligated to pay to the Fund an amount equal to its net cumulative allocation and any other amounts that may be due and payable because of its participation in the Special Drawing Account. These obligations shall be set off against each other and the amount of special drawing rights held by the terminating participant that is used in the setoff to extinguish its obligation to the Fund shall be cancelled.

(c) A settlement shall be made with reasonable dispatch by agreement between the terminating participant and the Fund with respect to any obligation of the terminating participant or the Fund after the setoff in (b) Above. If agreement on a settlement is not reached promptly the provisions of Schedule H shall apply.

### Section 3. Interest and charges

After the date of termination the Fund shall pay interest on any outstanding balance of special drawing rights held by a terminating participant and the terminating participant shall pay charges on any outstanding obligation owed to the Fund at the times and rates prescribed under Article XVI. Payment shall be made in special drawing rights. A terminating participant shall be entitled to obtain special drawing rights with currency convertible in fact to pay charges or assessments in a transaction with a participant specified by the Fund or by agreement from any other holder, or to dispose of special drawing rights received as interest in a transaction with any participant designated under Article XIV, Section 5, or by agreement with any other holder.

### Section 4. Settlement of obligation to the Fund

Gold or currency received by the Fund from a termi-

保有する特別引出権を、その金又は通貨を基金が受領した時における各参加国の特別引出権保有額のうち純累積配分額をこえる額に比例して償還するため、基金が使用する。このように償還された特別引出権及び参加終了国が決済に関する取決め又は附表Bの規定に基づいて支払わなければならない賦払金に充てられるためにこの協定の規定に基づき取得してその賦払金と相殺された特別引出権は、消却される。

#### 第五項 参加終了国に対する債務の決済

基金が参加終了国の保有する特別引出権を償還する必要があるときは、その償還は、基金が特定する参加国の提供する通貨又は金をもつて行なわれる。これらの参加国は、第二十五条第五項に規定する原則に従つて特定される。特定された各参加国は、その選択により参加終了国の通貨、事実上交換可能な通貨又は金を基金に提供し、等額の特別引出権を受け入れる。もつとも、参加終了国は、基金が許可する場合には、自国の通貨、事実上交換可能な通貨又は金をいかなる保有者から取得するためにも、特別引出権を使用することができる。

#### 第六項 一般勘定の取引

基金は、参加終了国との決済を容易にするため、参加終了国が次のいずれかのことを行なうことを決定することができる。

(i) 第二項(b)に規定する相殺を行なつた後に参加終了国が保有する特別引出権を、その償還の時に、一般勘定を通じて行なわれる基金との取引において、基金の選択により参加終了国の通貨又は事実上交換可能な通貨を取得するために使用すること。

terminating participant shall be used by the Fund to redeem special drawing rights held by participants in proportion to the amount by which each participant's holdings of special drawing rights exceed its net cumulative allocation at the time the gold or currency is received by the Fund. Special drawing rights so redeemed and special drawing rights obtained by a terminating participant under the provisions of this Agreement to meet any installment due under an agreement on settlement or under Schedule B and set off against that installment shall be cancelled.

#### Section 5. Settlement of obligation to a terminating participant

Whenever the Fund is required to redeem special drawing rights held by a terminating participant, redemption shall be made with currency or gold provided by participants specified by the Fund. These participants shall be specified in accordance with the principles in Article XXV, Section 5. Each specified participant shall provide at its option the currency of the terminating participant or currency convertible in fact or gold to the Fund and shall receive an equivalent amount of special drawing rights. However, a terminating participant may use its special drawing rights to obtain its own currency, currency convertible in fact, or gold from any holder, if the Fund so permits.

#### Section 6. General Account transactions

In order to facilitate settlement with a terminating participant the Fund may decide that a terminating participant shall:

- (i) use any special drawing rights held by it after the set-off in Section 2(b) of this Article, when they are to be redeemed, in a transaction with the Fund conducted through the General Account to obtain its own currency or currency convertible in fact at the option of the Fund; or



(ii) 手数料又は取決め若しくは附表Hの規定に基づいて支払わなければならない賦払金に充てるため、一般勘定を通じて行なわれる基金との取引により、基金が受領することができるとする通貨又は金と引替えに特別引出権を取得すること。

### 第三十条 特別引出勘定の清算

(a) 特別引出勘定は、総務会の決定による場合を除き、清算することができない。理事会は、緊急の場合において、特別引出勘定の清算が必要であると認定したときは、総務会の決定があるまでの間、特別引出権の配分、消却及びすべての取引を一時的に停止することができる。基金を清算する総務会の決定は、一般勘定及び特別引出勘定の双方を清算する決定とする。

(b) 総務会が特別引出勘定を清算すると決定したときは、特別引出権の配分、消却、操作及び取引並びに特別引出勘定に関する基金の活動は、特別引出権に関する参加国及び基金の義務の秩序ある履行に附随するものを除き、すべて停止され、この協定に基づく基金及び参加国の特別引出権に関する義務は、この条、第十八条(c)、第二十六条、第二十七條(d)、第三十條、附表H、第三十條の規定に基づいて成立した取決め(附表H4の規定に従うことを条件とする)、第三十二條及び附表Iに定める義務を除き、すべて消滅する。

(c) 特別引出勘定の清算にあたり、清算の日までの経過利子

IMF協定の改正

(11) obtain special drawing rights in a transaction with the Fund conducted through the General Account for a currency acceptable to the Fund or gold to meet any charges or installment due under an agreement or the provisions of Schedule H.

#### ARTICLE XXXI

##### LIQUIDATION OF THE SPECIAL DRAWING ACCOUNT

(a) The Special Drawing Account may not be liquidated except by decision of the Board of Governors. In an emergency, if the Executive Directors decide that liquidation of the Special Drawing Account may be necessary, they may temporarily suspend allocations or cancellations and all transactions in special drawing rights pending decision by the Board. A decision by the Board of Governors to liquidate the Fund shall be a decision to liquidate both the General Account and the Special Drawing Account.

(b) If the Board of Governors decides to liquidate the Special Drawing Account, all allocations or cancellations and all operations and transactions in special drawing rights and the activities of the Fund with respect to the Special Drawing Account shall cease except those incidental to the orderly discharge of the obligations of participants and of the Fund with respect to special drawing rights, and all obligations of the Fund and of participants under this Agreement with respect to special drawing rights shall cease except those set out in this Article, Article XVIII(c), Article XXVI, Article XXIII(d), Article XX and Schedule H, or any agreement reached under Article XX subject to paragraph 4 of Schedule H, Article XXXII, and Schedule I.

(c) Upon liquidation of the Special Drawing Account,

- 及び経過手数料並びにその日前に課されて未払となつてゐる賦課金は、特別引出権をもつて支払われる。基金は、保有者が保有するすべての特別引出権を償還する義務を有し、参加国は、特別引出権の純累積配分額に相当する額及び特別引出勘定に参加したことによつて支払ふこととなつてゐるその他の額を基金に支払ふ義務を有する。
- (d) 特別引出勘定の清算は、附表Iの規定に従つて行なう。

### 第三十二条 特別引出権に関する用語の説明

この協定の特別引出権に関する規定の解釈にあたり、基金及び加盟国は、次に定めるところに従ふものとする。

- a) 特別引出権の純累積配分額とは、参加国に配分された特別引出権の総額から、第二十四条第二項(a)の規定に基づいて消却された特別引出権のうち当該参加国に割り当てられた分を控除した額をいう。

- (b) 事実上交換可能な通貨とは、次の通貨をいう。

- (i) 参加国の通貨であつて、特別引出権に係る取引において取得された残高が第二十五条第八項の規定に基づいて定められる交換比率により相互に交換される手続をそれぞれ備えているもの及び次に掲げる参加国の通貨

- (ii) 第八条第二項、第三項及び第四項に定める義務を享受した参加国

- (iii) 国際取引の決済のために第四条第二項の規定に基づいて基金が定める限度内において事実上自由に金を売買している参加国

interest and charges that accrued to the date of liquidation, and assessments levied before that date but not paid shall be paid in special drawing rights. The Fund shall be obligated to redeem all special drawing rights held by holders and each participant shall be obligated to pay the Fund an amount equal to its net cumulative allocation of special drawing rights and such other amounts as may be due and payable because of its participation in the Special Drawing Account.

- (d) Liquidation of the Special Drawing Account shall be administered in accordance with the provisions of Schedule I.

### ARTICLE XXIII EXPLANATION OF TERMS WITH RESPECT TO SPECIAL DRAWING RIGHTS

In interpreting the provisions of this Agreement with respect to special drawing rights the Fund and its members shall be guided by the following:

- (a) Net cumulative allocation of special drawing rights means the total amount of special drawing rights allocated to a participant less its share of special drawing rights that have been cancelled under Article XXIV, Section 2(a).

- (b) Currency convertible in fact means:

- (i) a participant's currency for which a procedure exists for the conversion of balances of the currency obtained in transactions involving special drawing rights into each other currency for which such procedure exists, at rates of exchange prescribed under Article XXV, Section 3, and which is the currency of a participant that

- (ii) has accepted the obligations of Article VIII, Sections 2, 3, and 4, or

- (iii) for the settlement of international transactions in fact freely buys and sells gold within the limits prescribed by the Fund under Section 2 of Article IV; or

- (2) 第二十五条第八項の規定に基づいて定められる交換比率により(1)に規定するいずれかの通貨に交換することができる通貨
- (c) 参加国の基金における準備ポジションとは、その参加国が買入れることができるゴールド・トランシュの額と貸付契約に基づいていつでもその参加国に返済することとなつてゐる基金の債務の額との合計額をいう。

L 附表B  
加盟国による基金保有自国通貨の買入もどしに関する規定

1 1を次のように改める。

1 第五条第七項(b)の規定に基づく基金からの加盟国通貨の買入もどしを各種の交換可能通貨その他の通貨準備で行なう範囲を定めるにあたり、2の規定を留保して、次の原則を適用する。

(a) 加盟国の通貨準備がその年度内に増加しなかつたときは、基金に支払うべき金額は、その年度末において加盟国が保有する各種の通貨準備の額に比例して、すべての種類の通貨準備に按分する。

(b) 加盟国の通貨準備がその年度内に増加したときは、基金に支払うべき金額のうち、この増加額の半額からその年度内にその加盟国通貨の基金保有額に生じた減少額の半額を控除した金額に相当する額は、各種の通貨準備の増加額に比例して、増加した種類の通貨準備に按分する。

IMF協定の改正

(2) currency convertible into a currency described in paragraph (1) above at rates of exchange prescribed under Article XV, Section 2.

(c) A participant's reserve position in the Fund means the sum of the gold tranche purchases it could make and the amount of any indebtedness of the Fund which is readily repayable to the participant under a loan agreement.

SCHEDULE B  
PROVISIONS WITH RESPECT TO REPURCHASE  
BY A MEMBER OF ITS CURRENCY HELD BY THE FUND

1. Paragraph 1 shall read:

"1. In determining the extent to which repurchase of a member's currency from the Fund under Article V, Section 7(b), shall be made with each convertible currency and each of the other types of monetary reserve, the following rule, subject to 2 below, shall apply:

(a) if the member's monetary reserves have not increased during the year, the amount payable to the Fund shall be distributed among all types of reserves in proportion to the member's holdings thereof at the end of the year.

(b) if the member's monetary reserves have increased during the year, a part of the amount payable to the Fund equal to one-half of the increase, minus one-half of any decrease in the Fund's holdings of the member's currency that has occurred during the year, shall be distributed among those types of reserves which have

基金に支払うべき金額の残額は、加盟国が保有する各種の通貨準備の残存額に比例して、すべての種類の通貨準備に按分する。

(c) 第五条第七項(b)の規定により必要とされる買いもどしを行なうとすれば第五条第七項(c)(i)又は(ii)に定める限度のいずれかをこえる結果となるときは、基金は、加盟国がこの限度をこえない方法で比例的に買いもどしを行なうことを要求する。

(d) 第五条第七項(b)の規定により必要とされるすべての買いもどしを行なうとすれば第五条第七項(c)(iii)に定める限度をこえる結果となるときは、この限度をこえる金額は、基金が定める交換可能通貨によりこの限度をこえないように支払われる。

(e) 第五条第七項(b)の規定により必要とされる買いもどしが第五条第七項(c)(iv)に定める限度をこえるときは、この限度をこえる金額は、次の会計年度末又はその後の会計年度末に、第五条第七項(b)の規定に基づく買いもどしの総額がいずれの年度についても第五条第七項(c)(iv)に定める限度をこえないような方法で、買いもどされる。

## 2 2を次のように改める。

2 (a) 基金は、第五条第七項(b)及び(c)の規定に基づいて非加盟国の通貨を取得することはない。

(b) 1 (a)又は(b)の規定に基づき非加盟国の通貨で支払うこととなる金額は、基金が定める交換可能な加盟国通貨で支払われる。

## 3 附表Bに次の5及び6を加える。

increased in proportion to the amount by which each of them has increased. The remainder of the sum payable to the Fund shall be distributed among all types of reserves in proportion to the member's remaining holdings thereof.

(c) If after the repurchases required under Article V, Section 7(b), had been made, the result would exceed either of the limits specified in Article V, Section 7(c)(i) or (ii), the Fund shall require such repurchases to be made by the member proportionately in such manner that these limits will not be exceeded.

(d) If after all the repurchases required under Article V, Section 7(b), had been made, the result would exceed the limit specified in Article V, Section 7(c)(iii), the amount by which the limit would be exceeded shall be discharged in convertible currencies as determined by the Fund without exceeding that limit.

(e) If a repurchase required under Article V, Section 7(b), would exceed the limit specified in Article V, Section 7(c)(iv), the amount by which the limit would be exceeded shall be repurchased at the end of the subsequent financial year or years in such a way that total repurchases under Article V, Section 7(b), in any year would not exceed the limit specified in Article V, Section 7(c)(iv)."

## 2. Paragraph 2 shall read:

"2. (a) The Fund shall not acquire the currency of any non-member under Article V, Section 7(b) and (c).

(b) Any amount payable in the currency of a non-member under 1(a) or 1(b) above shall be paid in the convertible currencies of members as determined by the Fund."

## 3. The following paragraphs 5 and 6 shall be added to Schedule B:

5 基金は、第五条第七項(b)及び(c)の規定の適用上通貨準備及び年度内に通貨準備に生じた増加額を計算するにあたり、加盟国の要請があつたときは、加盟国が九箇月をこえない特定の期間内に反対の取引を行なうことを条件として要求次第、一定の限度額まで自国の通貨を他の加盟国の通貨と交換することを合意した相互的便宜供与に基づく加盟国間の取引の結果生じた債務の残高について、控除を行なうことを裁量により決定することができる。

6 第五条第七項(b)及び(c)の規定の適用上通貨準備及び通貨準備に生じた増加額を計算するにあつては、第十九条(e)の規定を適用する。ただし、会計年度の当初に次の規定が効力を有していた場合には、当該年度末においては、その規定を適用する。

加盟国の通貨準備は、中央保有額から、他の加盟国又は前記の(d)に基づいて指定される非加盟国の国庫、中央銀行、安定基金その他これに類似する財務機関に対する通貨債務並びに他の加盟国又は前記の(d)に基づいて指定される非加盟国の他の公的機関及びそれらの領域内の他の銀行に対する類似の債務を控除して、計算する。これらの純保有額には、前記の(c)に基づいて他の公的機関及び他の銀行の公的保有額とみなされる額を加えるものとする。

## M

附表Eの次に、次の附表を加える。

"5. In calculating monetary reserves and the increase in monetary reserves during any year for the purpose of Article 7(b), Section 7(b) and (c), the Fund may decide in its discretion, on the request of a member, that deductions shall be made for obligations outstanding as the result of transactions between members under a reciprocal facility by which a member agrees to exchange on demand its currency for the currency of the other member up to a maximum amount and on terms requiring that each such transaction be reversed within a specified period not in excess of nine months."

"6. In calculating monetary reserves and the increase in monetary reserves for the purpose of Article 7, Section 7(b) and (c), Article XIX(e) shall apply except that the following provision shall apply at the end of a financial year if it was in effect at the beginning of that year:

"A member's monetary reserves shall be calculated by deducting from its central holdings the currency liabilities to the Treasuries, central banks, stabilization funds, or similar fiscal agencies of other members or non-members specified under (d) above, together with similar liabilities to other official institutions and other banks in the territories of members, or non-members specified under (d) above. To these net holdings shall be added the sums deemed to be official holdings of other official institutions and other banks under (c) above."

## M

The following Schedules shall be added after Schedule E:

## 附表 F

## 指定

最初の基本期間においては、指定に関する規則は、次のとおりとする。

(a) 第二十五条第五項(a)(i)の規定に基づいて指定の対象となる参加国は、特別引出権保有額のうち純累積配分額を上回る額の金及び外国為替の公的保有額に対する比率がこれらの参加国の間で長期的にみて等しくなることを促進するような額について、指定を受ける。

(b) (a)の規定を実施するための方法は、次のとおりとする。

(i) 指定の対象となる参加国の間で(a)に規定する比率が等しいときは、それぞれの金及び外国為替の公的保有額に比例して指定する。

(ii) (a)に規定する比率が低い参加国と高い参加国との間では、その差を漸次減少させるように指定する。

## 附表 G

## 復元

1 最初の基本期間においては、復元に関する規則は、次のとおりとする。

(a) (i) 参加国は、最初の配分の後五年を経過した時及びその後の各四半期末において、直前の五年間における毎日の特別引出権保有額の平均がその期間における毎日の特別引出権の純累積配分額の平均の三十パーセント

## "SCHEDULE F

DESIGNATION

During the first basic period the rules for designation shall be as follows:

(a) Participants subject to designation under Article XIV, Section 5(a)(i), shall be designated for such amounts as will promote over time equality in the ratios of the participants' holdings of special drawing rights in excess of their net cumulative allocations to their official holdings of gold and foreign exchange.

(b) The formula to give effect to (a) above shall be such that participants subject to designation shall be designated:

(i) in proportion to their official holdings of gold and foreign exchange when the ratios described in (a) above are equal; and

(ii) in such manner as gradually to reduce the difference between the ratios described in (a) above that are low and the ratios that are high.

## SCHEDULE G

RECONSTITUTION

1. During the first basic period the rules for reconstitution shall be as follows:

(a) (i) A participant shall so use and reconstitute its holdings of special drawing rights that, five years after the first allocation and at the end of each calendar quarter thereafter, the average of its total daily holdings of special drawing rights over the most recent five-year period will be not

を下回らないように、その特別引出権保有額を使用し及び復元しなければならない。

(ii) 基金は、最初の配分の後二年を経過した時及びその後の毎月末に、各参加国について計算を行ない、それぞれの参加国が(a)(i)に規定する要件を満たすために当該計算の日からいづれかの五年の期間の終了の日までの間に特別引出権を入手する必要があるかどうか及びどの程度まで入手する必要があるかを確かめる。基金は、このような計算の基礎に関する規則及び参加国が(a)(i)に規定する要件を満たすのを援助するために第二十五条第五項(a)(ii)の規定に基づいて行なわれる参加国の指定の時期に関する規則を採用する。

(iii) 基金は、(a)(ii)の規定に基づく計算の結果、参加国がその計算の対象となつた期間が終了するまでの間特別引出権の使用をやめない限り(a)(i)に規定する要件を満たす可能性が乏しいことが示された場合には、当該参加国に対し特別の通告を行なわなければならない。

(iv) 復元の義務を履行するために特別引出権を入手する必要がある参加国は、その選択により金又は基金が受領することができる通貨と引替えに、一般勘定を通じて行なう基金との取引により、必要とする特別引出権を取得しなければならない。また、取得することができる。このような方法によつてはこの義務を履行するために十分な特別引出権を取得することができない場合には、その参加国は、基金が特定する参加国から、事実上交換可能な通貨により、必要とする特別引出権を取得しなければならない。また、取得することができる。

less than thirty percent of the average of its daily net cumulative allocation of special drawing rights over the same period.

(ii) Two years after the first allocation and at the end of each calendar month thereafter the Fund shall make calculations for each participant so as to ascertain whether and to what extent the participant would need to acquire special drawing rights between the date of the calculation and the end of any five-year period in order to comply with the requirement in (a)(i) above. The Fund shall adopt regulations with respect to the bases on which these calculations shall be made and with respect to the timing of the designation of participants under Article XXV, Section 5(a)(ii), in order to assist them to comply with the requirement in (a)(i) above.

(iii) The Fund shall give special notice to a participant when the calculations under (a)(ii) above indicate that it is unlikely that the participant will be able to comply with the requirement in (a)(i) above unless it ceases to use special drawing rights for the rest of the period for which the calculation was made under (a)(i) above.

(iv) A participant that needs to acquire special drawing rights to fulfill this obligation shall be obligated and entitled to obtain them, at its option for gold or currency acceptable to the Fund, in a transaction with the Fund conducted through the General Account. If sufficient special drawing rights to fulfill this obligation cannot be obtained in this way, the participant shall be obligated and entitled to obtain them with currency convertible in fact from a participant which the Fund shall specify.

(b) 参加国は、また、その特別引出権保有額と金及び外国為替の保有額並びに基金における準備ポジションとの間に均衡のとれた関係が長期的にみて実現されるようにすることが望ましいことについて、妥当な考慮を払わなければならない。

2 参加国が復元に関する規則に従わなかった場合には、基金は、その事情が第二十九条第二項(b)の規定に基づく停止を正当とするかどうかを決定する。

## 附表H

### 参加の終了

1 第三十条第二項(b)の規定に基づく相殺を行なった後に参加終了国に対する債務が残り、かつ、参加終了の日から六箇月以内に基金と参加終了国との間の決済に関する取決めが成立しなかつたときは、基金は、この特別引出権の残高を参加終了の日から最大限五年以内に均等の半年賦により償還する。基金は、その決定するところに従い、(a)第三十条第五項の規定に従つて他の参加国から基金に提供された金額を参加終了国に支払うことにより、又は(b)参加終了国が基金により特定される参加国、一般勘定若しくは他の保有者から自国通貨若しくは事実上交換可能な通貨を取得するためにその特別引出権を使用することを許可することにより、この残高を償還する。

2 第三十条第二項(b)の規定に基づく相殺を行なった後に基金に対する債務が残り、かつ、参加終了の日から六箇月以内に決済に関する取決めが成立しなかつたときは、参加終

(b) Participants shall also pay due regard to the desirability of pursuing over time a balanced relationship between their holdings of special drawing rights and their holdings of gold and foreign exchange and their reserve positions in the Fund.

2. If a participant fails to comply with the rules for reconstruction, the Fund shall determine whether or not the circumstances justify suspension under Article XXIX, Section 2(b).

## SCHEDULE H

### TERMINATION OF PARTICIPATION

1. If the obligation remaining after the setoff under Article XXX, Section 2(b), is to the terminating participant and agreement on settlement between the Fund and the terminating participant is not reached within six months of the date of termination, the Fund shall redeem this balance of special drawing rights in equal half-yearly installments within a maximum of five years of the date of termination. The Fund shall redeem this balance as it may determine, either (a) by the payment to the terminating participants of the amounts provided by the remaining participants to the Fund in accordance with Article XXX, Section 5, or (b) by permitting the terminating participant to use its special drawing rights to obtain its own currency or currency convertible in fact from a participant specified by the Fund, the General Account, or any other holder.

2. If the obligation remaining after the setoff under Article XXX, Section 2(b), is to the Fund and agreement on settlement is not reached within six months of the date of termination, the terminating participant shall discharge this obligation in equal half-yearly installments within three



了国は、参加終了の日から三年以内又は基金が定めるそれより長い期間内に、均等の半年賦によりその債務を支払う。参加終了国は、基金の決定するところに従い、(a)参加終了国の選択によつて事実上交換可能な通貨若しくは金を基金に支払ふことにより、又は(b)第三十条第六項の規定に従つて、一般勘定から、若しくは基金によつて特定される参加国との合意により、若しくは他の保有者から特別引出権を取得して、この特別引出権と支払うべき賦払金とを相殺することにより、その債務を支払う。

3 1又は2の規定に基づく賦払金は、参加終了の日の後六箇月を経過した時に及びその後六箇月の間隔を置いて支払うべきこととなる。

4 参加国がその参加を終了した日から六箇月以内に第三十一条の規定に基づいて特別引出勘定の清算が開始される場合には、基金と当該国政府との間の決済は、第三十一条及び附表Iの規定に従つて行なわれる。

# 附表I

## 特別引出勘定の清算の執行

1 特別引出勘定の清算を行なう場合には、参加国は、その基金に対する債務を、十回の半年賦により又はそれより長い期間が必要であると基金が決定したときはその期間内に、基金の決定するところに従い、事実上交換可能な通貨及びいずれかの賦払によつて償還される特別引出権を保有している参加国の通貨(当該償還の範囲内に限る)により

IMF協定の改正

years of the date of termination or within such longer period as may be fixed by the Fund. The terminating participant shall discharge this obligation, as the Fund may determine, either (a) by the payment to the Fund of currency convertible in fact or gold at the option of the terminating participant, or (b) by obtaining special drawing rights, in accordance with Article XXX, Section 6, from the General Account or in agreement with a participant specified by the Fund or from any other holder, and the set-off of these special drawing rights against the installment due.

3. Installments under either 1 or 2 above shall fall due six months after the date of termination and at intervals of six months thereafter.

4. In the event of the Special Drawing Account going into liquidation under Article XXXI within six months of the date a participant terminates its participation, the settlement between the Fund and that Government shall be made in accordance with Article XXXI and Schedule I.

# SCHEDULE I

## ADMINISTRATION OF LIQUIDATION OF THE SPECIAL DRAWING ACCOUNT

1. In the event of liquidation of the Special Drawing Account, participants shall discharge their obligations to the Fund in ten half-yearly installments, or in such longer period as the Fund may decide is needed, in currency convertible in fact and the currencies of participants holding special drawing rights to be redeemed in any installment to the extent of such redemption, as determined by the Fund. The first half-yearly payment shall be made six months after the decision to liquidate the Special Drawing Account.

支払う。最初の半年賦の支払は、特別引出勘定の清算の決定の六箇月後に行なわれる。

2 特別引出勘定の清算が決定された日から六箇月以内に基金の清算が決定されたときは、特別引出勘定の清算手続は、一般勘定において保有される特別引出権が次の規則によつて分配されるまで停止される。

基金は、附表E 2(a)の規定に基づいて分配を行なつた後、その分配後に各参加国に支払うべき額に比例して、一般勘定において保有する特別引出権をすべての参加加盟国の間に割り当てる。基金は、附表E 2(c)の規定に基づいて各通貨の保有額の残額を割り当てる場合においては、各加盟国に支払うべき額を決定するにあつては、この規則に基づいて分配される特別引出権を控除する。基金は、1の規定に基づいて受領する金額をもつて、保有者が保有する特別引出権を次の方法及び順序により償還する。

- (a) 総務会が特別引出勘定の清算を決定する日の少なくとも六箇月前に参加を終了した国の政府が保有する特別引出権は、第三十条の規定に基づく取決め又は附表Hに定める条件に従つて償還される。
- (b) 参加国以外の保有者が保有する特別引出権は、参加国が保有する特別引出権に優先して、各保有者の保有額に比例して償還される。
- (c) 基金は、各参加国について、純累積配分額に対する特別引出権保有額の比率を確定する。基金は、まず、比率が最も高い参加国の保有する特別引出権を、比率が二番目に高い参加国の比率に等しくなるまで償還する。次に、

2. If it is decided to liquidate the Fund within six months of the date of the decision to liquidate the Special Drawing Account, the liquidation of the Special Drawing Account shall not proceed until special drawing rights held in the General Account have been distributed in accordance with the following rule:

After the distribution made under 2(a) of Schedule E, the Fund shall apportion its special drawing rights held in the General Account among all members that are participants in proportion to the amounts due to each participant after the distribution under 2(a). To determine the amount due to each member for the purpose of apportioning the remainder of its holdings of each currency under 2(c) of Schedule E, the Fund shall deduct the distribution of special drawing rights made under this rule.

3. With the amounts received under 1 above, the Fund shall redeem special drawing rights held by holders in the following manner and order:

- (a) Special drawing rights held by governments that have terminated their participation more than six months before the date the Board of Governors decides to liquidate the Special Drawing Account shall be redeemed in accordance with the terms of any agreement under Article XXX or Schedule H.
- (b) Special drawing rights held by holders that are not participants shall be redeemed before those held by participants, and shall be redeemed in proportion to the amount held by each holder.
- (c) The Fund shall determine the proportion of special drawing rights held by each participant in relation to its net cumulative allocation. The Fund shall first redeem special drawing rights from the participants with the highest proportion until this proportion is reduced to that of the second highest proportion; the Fund

基金は、これらの参加国の保有する特別引出権を、それぞれの純累積配分額に比例して、比率が三番目に高い参加国の比率と等しくなるまで償還する。このような手続は、償還に充てることができる金額がなくなるまで順次行なう。

4 参加国が3の規定に基づく償還により受領することができ金額は、1の規定に基づいて支払われる金額と相殺される。

5 清算期間中、基金は、保有者の特別引出権保有額について利子を支払い、各参加国は、その特別引出権の純累積配分額から1の規定に従つて支払つた額を控除した額について手数料を支払う。利子及び手数料の率並びに支払の時期は、基金が決定する。利子及び手数料の支払は、できる限り特別引出権により行なう。手数料の支払のために十分な特別引出権を保有していない参加国は、金又は基金が特定する通貨により支払を行なう。手数料として受け取る特別引出権のうち清算執行の経費のため必要な額は、利子の支払に用いてはならず、基金に移転されて、基金が経費の支払に用いる通貨により優先的に償還される。

6 参加国が1又は5の規定に基づく支払義務を履行していない間は、2又は5の規定に基づく支払は、その参加国に対して行なわれない。

7 参加国に対する最終の支払が行なわれた後において、支払義務を履行した参加国の間で純累積配分額に対する特別引出権保有額の比率が等しくなっていないときは、比率の低い参加国は、基金が作成する取決めに従い、比率の高い参加国から、特別引出権の保有比率が等しくなるまで特別

shall then redeem the special drawing rights held by these participants in accordance with their net cumulative allocations until the proportions are reduced to that of the third highest proportion; and this process shall be continued until the amount available for redemption is exhausted.

4. Any amount that a participant will be entitled to receive in redemption under 3 above shall be set off against any amount to be paid under 1 above.

5. During liquidation the Fund shall pay interest on the amount of special drawing rights held by holders, and each participant shall pay charges on the net cumulative allocation of special drawing rights to it less the amount of any payments made in accordance with 1 above. The rates of interest and charges and the time of payment shall be determined by the Fund. Payments of interest and charges shall be made in special drawing rights to the extent possible. A participant that does not hold sufficient special drawing rights to meet any charges shall make the payment with gold or a currency specified by the Fund. Special drawing rights received as charges in amounts needed for administrative expenses shall not be used for the payment of interest, but shall be transferred to the Fund and shall be redeemed first and with the currencies used by the Fund to meet its expenses.

6. While a participant is in default with respect to any payment required by 1 or 5 above, no amounts shall be paid to it in accordance with 2 or 5 above.

7. If after the final payments have been made to participants each participant not in default does not hold special drawing rights in the same proportion to its net cumulative allocation, those participants holding a lower proportion shall purchase from those holding a higher proportion such amounts in accordance with arrangements made by the Fund as will make the proportion of their holdings of special drawing rights the same. Each participant in default shall pay to the Fund its own currency in an amount equal to its default. The Fund

引出権を買い入れる。支払義務を履行しなかつた参加国は、その不履行分に等しい額を自国通貨で基金に支払う。基金は、この通貨及び残余の請求権を各参加国が保有する特別引出権の額に比例して参加国の間に割り当て、これらの特別引出権を消却する。基金は、その後特別引出勘定の帳簿を閉鎖し、特別引出権の配分及び特別引出勘定の管理から生じた基金のすべての債務は、消滅する。

8 この附表の規定に基づいて自国通貨が他の参加国に分配された参加国は、その通貨を貨物の買入れ又は自国若しくはその領域内の者に支払われるべき金額の支払のためにいつでも無制限に使用することができることを保証する。この義務を負う参加国は、基金がこの附表の規定に基づいて分配を行なつた時の自国通貨の価値とその処分にあたつて当該他の参加国が得た価値との差から生ずる損失を当該他の参加国に補償することに同意する。

(参考)

この改正は、既存の準備資金を補充するために特別引出権制度を新たに国際通貨基金内に創設することを主たる内容とするものである。

shall apportion this currency and any residual claims among participants in proportion to the amount of special drawing rights held by each and those special drawing rights shall be canceled. The Fund shall then close the books of the Special Drawing Account and all of the Fund's liabilities arising from the allocations of special drawing rights and the administration of the Special Drawing Account shall cease.

8. Each participant whose currency is distributed to other participants under this Schedule guarantees the unrestricted use of such currency at all times for the purchase of goods or for payments of sums due to it or to persons in its territories. Each participant so obligated agrees to compensate other participants for any loss resulting from the difference between the value at which the fund distributed its currency under this Schedule and the value realized by such participants on disposal of its currency."